

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Бенин Дмитрий Михайлович

Должность: И.о. директора института мелиорации, водного хозяйства и строительства имени А.Н. Костякова

Дата подписания: 04.03.2025 15:49:35

Уникальный программный ключ:

dcb6dc8315334aed86f2a7c3a0ce2cf217be1e29



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ -**  
**МСХА имени К.А. ТИМИРЯЗЕВА»**  
**(ФГБОУ ВО РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева)**

Институт экономики и управления АПК  
Кафедра иностранных и русского языков

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. директора института  
мелиорации, водного хозяйства и  
строительства имени А.Н. Костякова  
Д.М. Бенин  
2024 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

шифр Б1.О.4 «ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

для подготовки магистров

ФГОС ВО

Направление: 20.04.02 «Природообустройство и водопользование»

Направленность (профиль): «Цифровизация инженерных систем в АПК»

Курс: 1

Семестр: 1

Форма обучения: очная

Год начала подготовки: 2024

Москва, 2024

Разработчик:

Цыганкова А.С., к.пед.н.

«6» июня 2024 г.

Рецензент: Прудкий А.С., к.пед.н., доцент кафедры высшей математики

«20» июня 2024 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 20.04.01 «Природообустройство и водопользование», профессиональных стандартов и учебного плана 2024 года начала подготовки.

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных и русского языков

протокол № 12 от «27» июня 2024 г.

И.о. зав. кафедрой иностранных и русского языков Зайцев А.А.,  
к.филол.н., доцент

«27» июня 2024 г.

Согласовано:

Председатель учебно-методической комиссии

Института мелиорации, водного хозяйства и строительства имени А.Н. Костякова, к.т.н., доцент, Гавриловская Н.В.

«26» 08 2024 г.

И.о. зав. выпускающей кафедрой сельскохозяйственного водоснабжения, водоотведения, насосов и насосных станций к.т.н., доцент Али М.С.

«26» 08 2024 г.

Заведующий отделом комплектования ЦНБ

Михаил Сурович АН.

«26» 08 2024 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>АННОТАЦИЯ</b>	4
1. <b>ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	5
2. <b>МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ</b>	5
3. <b>КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	7
4. <b>СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	10
4.1 <b>Распределение трудоемкости по видам работ по семестрам</b>	10
4.2 <b>Содержание дисциплины</b>	11
4.3 <b>Перечень вопросов для самостоятельной работы</b>	14
4.4 <b>Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины</b>	16
5. <b>ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ</b>	18
<b>Применение активных и интерактивных образовательных технологий</b>	
6. <b>ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	19
6.1 <b>Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности</b>	19
6.2 <b>Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описания шкал оценивания</b>	28
7. <b>УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	37
7.1 <b>Основная литература</b>	37
7.2 <b>Дополнительная литература</b>	37
7.3 <b>Методические указания, рекомендации и другие материалы к занятиям</b>	39
8. <b>ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	39
9. <b>ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)</b>	40
10. <b>ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>	40
11. <b>МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ СТУДЕНТАМ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	41
12. <b>МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ</b>	45

**АННОТАЦИЯ**  
**рабочей программы учебной дисциплины Б1.О.4**  
**«Деловой иностранный язык» для подготовки магистров**  
**по направлению 20.04.02 «Прироообустройство и**  
**водопользование», направленность (профиль):**  
**«Цифровизация инженерных систем в АПК»**

**Цель освоения дисциплины:** создание педагогических условий для приобретения студентами комплексной профессионально-социально-академической коммуникативной компетентности, уровень которой позволяет использовать иностранный язык для коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в сфере профессиональной, социальной и академической деятельности, а также формирование определенного уровня владения отдельными видами речевой деятельности, которые определяются ситуациями иноязычного общения.

Наряду с практической целью – обучение общению – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, которые включают расширение кругозора студента о стране изучаемого языка, повышение общекультурного уровня студента, а также формирование уважительного отношения к духовным и культурным ценностям других стран.

Цель обучения также обусловлена актуализацией использования в учебном процессе цифровых технологий и инструментов, формирующих навыки и умения работы в цифровой профессиональной среде.

**Место дисциплины в учебном плане:** дисциплина «Деловой иностранный язык» включена в базовую часть учебного плана по направлению 20.04.02 – «Прироообустройство и водопользование», направленность «Цифровизация инженерных систем в АПК».

**Требования к результатам освоения дисциплины:** в результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции: УК-4; УК-5; ОПК-3.

**Краткое содержание дисциплины:** Программой предусмотрено формирование и развитие коммуникативных умений в следующих сферах общения: Профиль современного студента и специалиста. Написание автобиографии. Особенности изучения Делового иностранного языка, необходимые исходные навыки. Чтение и перевод научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Изучение структуры научных статей на иностранном языке. Аннотирование научных статей по направлению подготовки на иностранном языке Реферирование научных статей по направлению подготовки на иностранном языке Правила написания деловых писем. Правила составления резюме и СВ. Правила подготовки и представления презентации по направлению и направленности подготовки. Ведение диалога с партнером по темам, связанным с направлением и направленностью подготовки, участие в дискуссиях, составление словаря терминов по направлению «Прироообустройство и водопользование», направленность «Цифровизация инженерных систем в АПК».

**Общая трудоемкость дисциплины,** в том числе практической подготовки, составляет 108/0/3 (часы/зачетные единицы).

Промежуточный контроль: зачет.

## **1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Целями** освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» является создание педагогических условий для приобретения студентами комплексной профессионально-социально-академической коммуникативной компетентности, уровень которой позволяет использовать иностранный язык для коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в сфере профессиональной, социальной и академической деятельности, а также формирование определенного уровня владения отдельными видами речевой деятельности, которые определяются ситуациями иноязычного общения, готовности к участию в составе коллектива исполнителей к разработке транспортных и транспортно-технологических процессов, их элементов и технологической документации на иностранном языке.

Наряду с практической целью – обучение общению – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, которые включают расширение кругозора студента о стране изучаемого языка, повышение общекультурного уровня студента, а также формированиеуважительного отношения к духовным и культурным ценностям других стран.

Цель обучения также обусловлена актуализацией использования в учебном процессе цифровых технологий и инструментов, формирующих навыки и умения работы в цифровой профессиональной среде.

Выпускники, окончившие курс обучения по данной дисциплине, должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их в основных видах речевой коммуникации в профессиональной сфере, определенной конкретным образовательным стандартом направления 20.04.02 – Природообустройство и водопользование (магистратура).

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ**

Дисциплина «Деловой иностранный язык» включена в перечень дисциплин базовой части учебного плана по направлению 20.04.02 – Природообустройство и водопользование, направленность – «Цифровизация инженерных систем в АПК».

Дисциплина «Деловой иностранный язык» реализуется в соответствии с требованиями ФГОС, ОПОП ВО и Учебного плана направления подготовки 20.04.02 – Природообустройство и водопользование.

Особенностью дисциплины «Деловой иностранный язык» является комплексная теоретическая и практическая подготовка студентов (магистров), а также формирование навыков работы с аутентичными иноязычными источниками и словарным инструментарием. При изучении дисциплины «Деловой иностранный язык» используется текущий контроль усвоения лексического, грамматического и текстового материала и выполнения аудиторных, самостоятельных и контрольной работ. По результатам текущего контроля выставляется аттестация студентов (магистров); промежуточный

контроль осуществляется путем проведения зачета.

#### *Связь с предшествующими дисциплинами*

Дисциплина «Деловой иностранный язык» носит интегрированный характер, проявляющийся в ее взаимосвязи с такими дисциплинами учебного плана, как «История», «Философия», «Информатика», «Иностранный язык».

#### *Связь с последующими дисциплинами*

Дисциплина «Деловой иностранный язык» может рассматриваться как этап подготовки к изучению дисциплины «Иностранный язык» и «Деловой иностранный язык» в аспирантуре. В ходе освоения содержания дисциплины «Деловой иностранный язык» студенты (магистры) получают развитие академических умений и навыков, связанных с поиском и обработкой информации, а также представлением результатов исследования, что необходимо для более успешного изучения дисциплин профессионального цикла, таких как Комплексная мелиорация земель различного назначения, Управление качеством водных ресурсов и др.

Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

### **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Реализация в дисциплине «Деловой иностранный язык» требований ФГОС ВО, ОПОПВО и учебного плана по направлению 20.04.02 – «Природообустройство и водопользование» обеспечивает формирование у магистра учебных (УК) и общепрофессиональных (ОПК) компетенций, представленных в таблице 1.

## ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.О.4 Деловой иностранный язык

Таблица 1

№ п/ п	Компетенции	Содержание компетенции (или её части)	Индикаторы компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знатъ	уметь	владеть
1.	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Знания русского и иностранного (ых) языков.  УК-4.2 Умение применять в практической деятельности знания русского и иностранного(ых) языков для академического и профессионального взаимодействия.	- основы лексики и грамматики иностранного языка, для получения информации из зарубежных источников - правила коммуникации в цифровой среде	- пользоваться иностранным языком как средством общения; - вести деловые переговоры, участвовать в деловых встречах; - читать литературу по специальности; - осуществлять коммуникации с учетом норм цифрового этикета	- приемами представления презентации - навыками общего и профессионального общения на иностранном языке - приемами перевода специальной литературы, основами деловой переписки, - неподготовленной устной речью на иностранном языке
2.	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Знания в области философии, истории, культурологии.  УК-5.2 Умение применять для межкультурного взаимодействия знания в области философии, истории, культурологии.	- иностранный язык на уровне необходимом для решения профессиональных задач - правила коммуникации в цифровой среде	- читать и переводить тексты в сфере профессиональной коммуникации для получения информации из зарубежных источников; - пользоваться иностранным языком как средством общения; - вести деловые переговоры,	- навыками общего и профессионального общения на иностранном языке - приемами перевода литературы, основами деловой переписки

					участвовать в деловых встречах, в том числе в цифровой среде; - вести беседу, выступать с публичными сообщениями и докладами; составлять аннотации, рефераты, тезисы, сообщения, деловые письма	
3.	ОПК-3	Способен анализировать, оптимизировать и применять современные информационные технологии при решении научных и практических задач в области природообустройства и водопользования.	ОПК-3.1 Знание методов современных информационных технологий, анализа и оптимизации при решении научных и практических задач.  ОПК-3.2 Умение применять в практической деятельности знание методов современных информационных технологий, анализа и оптимизации при решении научных и практических задач в области природообустройства и водопользования.	- один из иностранных языков на уровне, необходимом для решения профессиональных задач; - специальную терминологию, используемую в научных текстах на иностранном языке; - цифровые средства, необходимые для осуществления перевода	- достаточно свободно пользоваться иностранными языками как средством проф. общения; - читать и переводить тексты в сфере профессиональной коммуникации на уровне проф. общения и письменного перевода - вести устную и письменную профессиональную коммуникацию на одном из иностранных языков	- навыками выражения своих мыслей в профессиональном общении на иностранном языке

## **4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **4.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ в семестре**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зач.ед.(108 часов), их распределение по видам работ в семестре представлено в таблице 2.

Таблица 2

Вид учебной работы	Трудоемкость	
	час	1 семестр
		Курс 1
<b>Общая трудоемкость</b> дисциплины по учебному плану	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>1. Контактная работа</b>	<b>34,25</b>	<b>34,25</b>
<b>Аудиторная работа</b> <i>в том числе</i>	<b>34,25</b>	<b>34,25</b>
<i>практические занятия (ПЗ)</i>	<b>34</b>	<b>34</b>
<i>контактная работа на промежуточном контроле (КРА)</i>	<b>0,25</b>	<b>0,25</b>
<b>2. Самостоятельная работа (СРС)</b> <i>самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям, рубежному и текущему контролю и т.д.)</i>	<b>73,75</b>	<b>73,75</b>
<i>подготовка к зачету</i>	<b>64,75</b>	<b>64,75</b>
<b>подготовка к зачету</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
<b>Вид промежуточного контроля:</b>	<b>зачет</b>	

## 4.2 Содержание дисциплины

Таблица 3

### Тематический план учебной дисциплины «Деловой иностранный язык»

Наименование разделов и тем дисциплин (уточнено)	Всего	Аудиторная		Внеаудиторная работа СР
		ПЗ	ПКР	
Раздел 1. Профиль современного студента	<b>24</b>	<b>9</b>		<b>16</b>
Тема 1.1. Знакомство, приветствие, краткий рассказ о себе, друзьях и увлечениях. Мотивация выбора профессии и вуза.	8	4		6
Тема 1.2. Основные элементы самопрезентации – подготовка резюме, заполнение анкет - в контексте решения коммуникативных задач.	8	4		4
Тема 1.3. Студенческая жизнь в России и за рубежом, проблемы молодежи, молодежные движения.	8	2		5
Раздел 2. Написание автобиографии	<b>24</b>	<b>9</b>		<b>16</b>
Тема 2.1. Составление вопросов анкеты с отображением основных важных событий, интересов и увлечений.	8	4		6
Тема 2.2. Написание автобиографии. Устный рассказ о себе.	8	4		6
Тема 2.3. Рассказы автобиографий	8	2		4
Раздел 3. Чтение и перевод научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Изучение структуры статей.	<b>24,75</b>	<b>8</b>		<b>16,75</b>
Тема 3.1. Аннотирование научных статей. Правила. Требования.	12,75	4		8,75
Тема 3.2. Реферирование научных статей. Правила. Требования. Последовательность. Вводные слова.	12	4		8

Раздел 4. Составление словаря терминов. Разработка и реализация проектов Природообустройства и водопользования	<b>26</b>	<b>8</b>		<b>16</b>
Тема 4.1. Виды словарей. Правила составления терминологических словарей. Правила пользования словарями. Возможные принятые сокращения в словарях.	14	4		8
Тема 4.2. Составление собственного словаря по теме презентации (контрольной работы)	12	4		8
<b>КРА</b>	<b>0,25</b>		<b>0,25</b>	
<b>Подготовка к зачету (контроль)</b>	<b>9</b>			<b>9</b>
<b>Всего за 1 семестр</b>	<b>108</b>	<b>34</b>	<b>0,25</b>	<b>73,75</b>
<b>Всего по дисциплине</b>	<b>108</b>	<b>34</b>	<b>0,25</b>	<b>73,75</b>

### **1 семестр**

#### **Раздел 1. Профиль современного студента**

**Тема 1.1** Знакомство, приветствие, краткий рассказ о себе, друзьях и увлечениях. Мотивация выбора профессии и вуза.

**Тема 1.2** Основные элементы самопрезентации – подготовка резюме, заполнение анкет - в контексте решения коммуникативных задач.

**Тема 1.3** Студенческая жизнь в России и за рубежом, проблемы молодежи, молодежные движения.

#### **Раздел 2. Написание автобиографии**

**Тема 2.1** Составление вопросов анкеты с отображением основных важных событий, интересов и увлечений.

**Тема 2.2** Написание автобиографии. Устный рассказ о себе.

**Тема 2.3** Рассказы автобиографий

#### **Раздел 3. Чтение и перевод научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Изучением структуры статей.**

**Тема 3.1** Аннотирование научных статей. Правила. Требования.

**Тема 3.2** Реферирование научных статей. Правила. Требования.

Последовательность. Вводные слова.

## **Раздел 4. Составление словаря терминов. Разработка и реализация проектов Природообустройства и водопользования**

**Тема 4.1** Виды словарей. Правила составления терминологических словарей.  
Правила пользования словарями. Возможные принятые сокращения в словарях.  
**Тема 4.2** Составление собственного словаря по теме презентации (контрольной работы)

### 4.3. Практические занятия

#### Содержание практических занятий и контрольных мероприятий

Таблица 4

№ п/п	№ раздела	Название раздела, темы	№ практических занятий	Формируемые компетенции	Вид контрольного мероприятия	Кол-во часов
1		<b>Раздел 1. Профиль современного студента</b>				<b>9</b>
1.1		Тема 1.1 Знакомство, приветствие, краткий рассказ о себе, друзьях и увлечениях. Мотивация выбора профессии и вуза.	Практическое занятие № 1,2,	УК-4 УК-5 ОПК-3	Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических упражнений	4
1.2		Тема 1.2 Основные элементы самопрезентации – подготовка резюме, заполнение анкет - в контексте решения коммуникативных задач.	Практическое занятие № 3	УК-4 УК-5 ОПК-3	Дискуссия Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических упражнений	4
1.3		Тема 1.3 Студенческая жизнь в России и за рубежом, проблемы молодежи, молодежные движения.	Практическое занятие № 4	УК-4 УК-5 ОПК-3	Устный опрос Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических упражнений	2
2		<b>Раздел 2. Написание автобиографии</b>				<b>9</b>
2.1		Тема 2.1 Составление вопросов анкеты с отображением основных важных событий, интересов и увлечений.	Практическое занятие № 5,6	УК-4 УК-5 ОПК-3	Устный опрос Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических упражнений	4
2.2		Тема 2.2 Написание автобиографии. Устный рассказ о себе.	Практическое занятие №7,8	УК-4 УК-5 ОПК-3	Написание, чтение и перевод автобиографии Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических	4

				упражнений	
2.3	Тема 2.3. Рассказы автобиографий	Практическое занятие №9	УК-4 УК-5 ОПК-3	Презентация Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических упражнений	2
3	<b>Раздел 3. Чтение и перевод научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Изучение структуры статей.</b>				8
3.1	Тема 3.1 Аннотирование научных статей. Правила. Требования.	Практическое занятие №10,11	УК-4 УК-5 ОПК-3	Устный опрос Чтение и перевод текстов Аннотирование Выполнение лексико грамматических упражнений	4
3.2	Тема 3.2 Реферирование научных статей. Правила. Требования. Последовательность. Вводные слова.	Практическое занятие №12,13	УК-4 УК-5 ОПК-3	Дискуссия Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических упражнений	4
4	<b>Раздел 4. Составление словаря терминов. Разработка и реализация проектов Природообустройства и водопользования</b>				8
4.1	Тема 4.1 Виды словарей. Правила составления терминологических словарей. Правила пользования словарями. Возможные принятые сокращения в словарях.	Практическое занятие №14,15	УК-4 УК-5 ОПК-3	Устный опрос Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических упражнений	4
4.2	Тема 4.2 Составление собственного словаря по теме презентации (контрольной работы)	Практическое занятие №16,17	УК-4 УК-5 ОПК-3	Контрольная работа Чтение и перевод текстов Выполнение лексико грамматических упражнений	4
	Всего практических занятий				34

#### 4.4 Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины

Таблица 5

№ п/п	№ раздела	Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения
1	<b>Раздел 1. Профиль современного студента</b>	
1.1	Тема 1.1 Знакомство, приветствие, прощание, краткий рассказ о себе: семья, друзья и увлечения, внешность и черты характера, учеба в школе, повседневная жизнь, учеба в вузе и профессиональное развитие, жизненные установки. Мотивация выбора профессии и вуза (места обучения).	
1.2	Тема 1.2 Основные элементы самопрезентации – составление визитки, подготовка резюме, заполнение анкет и формуляров - в контексте решения определенных коммуникативных задач.	
1.3	Тема 1.3 Студенческая жизнь в России и за рубежом, проблемы молодежи, молодежные движения и ассоциации.	
2	<b>Раздел 2.Написание автобиографии</b>	
2.1	Тема 2.1 Составление вопросов анкеты по написанию автобиографии с отражением основных важных событий, а также интересов увлечений и т.д.	
2.2	Тема 2.2 Написание автобиографии по вопросам анкеты с отражением основных важных событий, а также интересов увлечений и т.д.	

	Рассказ о себе (чтение) и перевод.	
2.3	Тема 2.3 Рассказы автобиографий наизусть. Подготовка и задание вопросов по рассказу всеми студентами и преподавателем.	Презентация в виде доклада: «Моя автобиография». Чтение и перевод текстов по обозначенной тематике. Обобщение и повторение лексического и грамматического материала. Выполнение лексико грамматических упражнений (УК-4; УК-5; ОПК-3).
3	<b>Раздел 3. Чтение и перевод научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Изучение структуры статей.</b>	
3.1	Тема 3.1 Аннотирование научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Правила. Требования.	Подготовка к устному опросу по аннотированию научных статей. Чтение и перевод текстов по обозначенной тематике. Обобщение и повторение лексического и грамматического материала. Выполнение лексико грамматических упражнений (УК-4; УК-5; ОПК-3).
3.2	Тема 3.2 Реферирование научных статей по направлению подготовки на иностранном языке Правила. Требования. Последовательность. Вводные слова.	Подготовка к представлению результатов Реферирования научных статей. Чтение и перевод текстов по обозначенной тематике. Обобщение и повторение лексического и грамматического материала. Выполнение лексико грамматических упражнений (УК-4; УК-5; ОПК-3).
4	<b>Раздел 4. Составление словаря терминов. Разработка и реализация проектов Природообустройства и водопользования</b>	
4.1	Тема 8.1 Виды словарей. Правила составления терминологических словарей, Правила пользования словарями. Возможные принятые сокращения в словарях.	Подготовка к устному опросу на тему: «Виды словарей. Правила составления терминологических словарей, Правила пользования словарями. Возможные принятые сокращения в словарях». Чтение и перевод текстов по обозначенной тематике. Обобщение и повторение лексического и грамматического материала. Выполнение лексико грамматических упражнений. (УК-4; УК-5; ОПК-3).
4.2	Тема 8.2 Составление собственного словаря по теме презентации (контрольная работа).	Подготовка к контрольной работе на тему: «Составление терминологического словаря по теме презентации». Чтение и перевод текстов по обозначенной тематике. Обобщение и повторение лексического и грамматического материала. Выполнение лексико грамматических упражнений. (УК-4; УК-5; ОПК-3).

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Таблица 6

### Применение активных и интерактивных образовательных технологий

№ п/п	Раздел программы	Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий	
1	<p>Раздел 1. Профиль современного студента и специалиста</p> <p>Тема 1.1 Знакомство, приветствие, прощание, краткий рассказ о себе: семья, друзья и увлечения, внешность и черты характера, учеба в школе, повседневная жизнь, учеба в вузе и профессиональное развитие, жизненные установки.</p> <p>Мотивация выбора профессии и вуза (места обучения).</p>	ЛЗ	<p>презентация мозговой штурм интерактивные задания с использованием ИКТ</p>
2	<p>Тема 1.2 Основные элементы самопрезентации – составление визитки, подготовка резюме, заполнение анкет и формуляров - в контексте решения определенных коммуникативных задач</p>	ЛЗ	<p>дискуссия круглый стол дейс технологии</p>
3	<p>Раздел 2 Написание автобиографии</p> <p>Тема 2.3 Рассказы автобиографий. Подготовка и задание вопросов по рассказу всеми студентами и преподавателем.</p>	ЛЗ	<p>устные и письменные творческие задания анализ деловых ситуаций дискуссия составление мини презентаций</p>

## **6. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **6.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности**

#### **I. Пример вопросов для составления и обсуждения презентации в виде доклада по разделу 3**

1. Аннотирование научных статей
2. Правила аннотирования.
3. Основные требования при аннотировании.
4. Реферирование научных статей
5. Правила реферирования.
6. Требования реферирования.
7. Последовательность.
8. Вводные слова.

#### **II. Пример перечня тем для дискуссии**

*Раздел 3. Чтение и перевод научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Изучение структуры статей.*

**«Ведение диалога с партнером по темам связанным с направлением и направленностью подготовки, участие в дискуссиях»**

Дискуссии на тему «Изучение структуры статей»

1. Какая часть статьи является самой главной? Почему?
2. Каким должно быть заглавие статьи? Почему?
3. Как название статьи может привлечь читателей?
4. Какая цель аннотации?

#### **III. Пример задания на чтение и перевод текстов по разделу 3**

**«Раздел 3. Чтение и перевод научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Изучение структуры научных статей на иностранном языке»**

1. Название статьи, автор, стиль.

The author of the article is... — Автор статьи...

It is written by — Она написана ...

*2. Тема. Логические части.*

The topic of the article is... — Тема статьи

The article under discussion may be divided into several logically connected parts which are... — Статья может быть разделена на несколько логически взаимосвязанных частей, таких как...

*3. Краткое содержание.*

The story begins (opens)  
with a (the) description of  
—описанием statement —  
заявлением

*4. Отношение автора к отдельным моментам.*

The author outlines... — Автор описывает

The article contains the following facts.... / describes in details... — Статья содержит следующие факты .... / подробно описывает примеры ...

*5. Вывод автора.*

The author concludes by saying that... / draws a conclusion that / comes to the conclusion that —

В заключение автор говорит, что .. / делает вывод, что / приходит к выводу, что

*6. Выразительные средства, используемые в статье.*

To underline ... the author uses... Чтобы подчеркнуть ... автор использует

*7. Ваш вывод.*

I have found the article dull /important / interesting /of great value — Я нахожу статью скучной / важной/ интересной/ имеющую большое значение (ценность)

**IV. Типовые лексико-грамматические упражнения по разделу 4  
«Составление словаря терминов. Разработка и реализация проектов  
Природообустройства и водопользования»**

1. Вставьте слова из-под черты (по смыслу) в предложения (текст). 2.  
Соотнесите иноязычные (выражения) слова и их перевод.
3. Распределите предложения текста по порядку.
4. Найдите в тексте требуемые грамматические конструкции переведите их.
5. Раскройте скобки, правильно употребив соответствующую грамматическую форму.

Примеры лексико-грамматических упражнений приведены в ОМД.

## **Типовые контрольные мероприятия**

### **Примерное содержание контрольных работ**

**Примеры комплексов заданий для контрольной работы  
(Раздел 1. Профиль современного студента и специалиста)**

### **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

*1. Вставьте неопределенные местоимения some, any, no и их производные. Переведите предложения на русский язык.*

1. This water manager can repair ... type of sprinkler at his workshop situated on the outskirts of the village.

2. Can you tell me ... about the specialists who have worked for long years in this field?

3.... student uses these geodesy tools and specially purchased instruments as they are still packed ..... in the warehouse.

*2. Вставьте необходимые предлоги. Переведите предложения на русский язык.*

1. Mr. Green delivers lectures .... the students .... a technical institute .... Adelaide.

2. ~~There are several scales.....measuring temperature .....~~ atmosphere and soil. 3. A wide range .... forms ..... turbines and generators can be converted ..... electricity with little losses.

*3. Вставьте подходящие по смыслу местоимения. Переведите предложения на русский язык.*

1. This old canal is not extremely silted, and... is water harvest inland supplies several hundred cubic meters of water to the field.

2. John cannot find .... to repair .... sprinkler so ... will have to repair ... by .... .

3. Students are not allowed to manage ... laboratory hydraulic tools while .... training, but ... can when .... examinations.

*4. Вставьте соответствующие формы глаголов to have и to be. Переведите предложения на русский язык.*

1. Britain ... a major market for high-capacity combine harvesters.

2. This new University ... much better than the previous one which .... here before.

3. The cradle scythe ... the first hand reaper in the history of the mankind and its agriculture, as it .... the simplest construction.

*5. Переведите предложения на русский язык (письменно). Поставьте вопросы к выделенным частям этих предложений.*

1. **Hydraulic power plant** provides with electricity various automatic devices and

- equipment employed household and industrially
2. In the last centuries, this mill was powered by a steam engine or a wind power through a **flat belt drive**.
  3. These new buildings required **a whole team of qualified staff**.

6. Перепишите текст, дополняя его словами под чертой. Переведите текст на русский язык.

Waterways, disadvantage, dry, cotton fields, used, transport, scarce, exist

In a hot dry country such as Egypt water is ..., and to prevent the land from becoming ... long canals are built from dams. These ... must be continually kept open, for the Egyptian farms and ... cannot ... without these lifelines of water. Many inland ... are used for the ... of heavy goods by barges. This method of carrying materials is not so widely .... now, for although it is cheaper, it has the ... of being much slower.

7. Поставьте данные в скобках глаголы в соответствующую видовременную форму. Переведите предложения на русский язык.

1. This water reservoir (have) a high, capacity and (generate) correspondingly more power.
2. The production of John Deere combines (increase) next year by some 50 per cent.
3. This year Mosvodostok (start) to change its company's infrastructure.

8. Подчеркните в каждом предложении модальные глаголы или их эквиваленты. Переведите предложения на русский язык.

1. This equipment can produce and control water supply with very high accuracy.
2. Hydrologist must know and observe basic rules to prevent accidents in operating dams.
3. The people had to irrigate this part of the desert so that to make it good for crop cultivation.

## НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

I. Задайте все возможные вопросы к данному предложению.

Nach dem Unterricht gehe ich oft in die Bibliothek oder treibe Sport.

II. Поставьте глаголы в соответствующую видовременную форму.

Переведите предложения на русский язык..

1. Er ... seine Freundin jeden Tag ... .
2. Ich ... bereite mein Frühstück immer selbst ... .
3. Es ist kalt. Sie ... warme Jacke ... .

4. Unsere Universität .... nicht weit vom Stadtzentrum.
5. Meine Eltern und ich .... gewöhnlich im Süden.  
( sich erholen, vorbereiten, anrufen, sich befinden, anziehen)

*III. Выпишите глаголы с отделяемыми приставками.*

Abschreiben, zumachen, gefallen, aufstehen, empfehlen, bekommen, zurückkehren, einkaufen, versprechen, fernsehen, gefallen, auffallen, wegwerfen, abholen, erzählen, aufhören, zerstören.

*IV. Дополните предложения подходящими предлогами. Переведите предложения на русский язык.*

1. Er fährt ... dem Auto.
2. Klaus läuft ... Hause.
3. Wir protestieren ... den Krieg.
4. Mein Freund arbeitet ... BOSCH.
5. Am Wochenende kommt er ... Berlin.
6. Die Kindersitzen .. den Tisch.
7. Ich gehe ...dich einkaufen.
8. Unsere Familie lebt hier ... einem Jahr.

*V. Дополните предложения соотвествующими притяжательными местоимениями. Переведите предложения на русский язык.*

1. Luise und ...Freundin gehen ins Kino.
2. Wir besuchen Klaus. Er ist .... Freund.
3. Herr Huber, ....Auto ist kaputt.
4. Martin und .... Bruder bleiben heute zu Hause.
5. Ich kaufe ein neues Handy. .... altes Handy ist sehr schlecht.

*VI. Дополните предложения соотвествующими личными местоимениями. Переведите предложения на русский язык.*

1. Ich besuche .... oft. (Martin)
2. Warum fragst du ....( Ich)
3. Unsere Eltern sehen ... selten. (Wir)
4. Der Direktor sucht ... . (Du)
5. Wir treffen ... oft im Supermarkt. (Paul und Franz)
6. Er liebt ... nicht. (Marta)

## **ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

*Ex. 1. Употребите подходящий по смыслу артикль либо предлог de.*

*Переведите предложения на русский язык.*

1. Il entre dans sa chambre et ouvre \_\_\_\_ fenêtre.
2. Il y a \_\_\_\_ livres sur cette étagère.
3. Il n'y a pas \_\_\_\_ livres sur cette étagère.
4. Je prends \_\_\_\_ pain qui est sur la table et \_\_\_\_ confiture qui sont dans le pot.
5. L'odeur \_\_\_\_ fleurs parfume la maison.
6. Vous avez trop \_\_\_\_ livres.

*Ex.2. Замените пропуски относительными местоимениями qui, que dont, quoi, où. Переведите предложения на русский язык.*

1. C'est un problème \_\_\_\_\_ il ne peut pas résoudre.
2. C'est un problème \_\_\_\_\_ le préoccupe beaucoup.
3. Il n'avait plus de \_\_\_\_\_ vivre.
4. La seule chose \_\_\_\_\_ je suis sûr, c'est qu'il ne voulait pas vous tromper.
5. La pièce \_\_\_\_\_ il couchait donnait sur la cour.
6. Regardez la maison \_\_\_\_\_ la porte est ouverte.

*Ex.3. Замените выделенные слова личными прилагательными местоимениями le, la, les, lui, leur. Переведите предложения на русский язык.*

1. J'écris à **mon ami**.
2. Je dois parler **au médecin**.
3. N'oubliez pas de laisser **votre adresse à vos amis**.
4. Le professeur **vous pose des questions difficiles**.
5. Nous écrivons à **nos parents**.
6. Vous écoutez attentivement **les réponses de vos amis**.

*Ex.4. Поставьте глаголы, данные в скобках, в Présent de l'Indicatif.*

*Переведите предложения на русский язык.*

1. Tout est bien qui (finir) bien.
2. La situation (devenir) critique.
3. Ils ont peu de temps, ne les (retenir) pas.
4. Nous (remplir) les vases de belles roses.
5. Quelle cravate (choisir) – vous pour votre costume noir?
6. A quelle groupe (appartenir) ces verbes?

*Ex.5. Задайте вопросы к выделенным словам.*

1. Сependant, malgré cet inconvénient, Paris attire **tous les Français**.
2. **Paris**, comme on dit, ne s'est pas construit en un jour.
3. Paris est situé **sur la Seine** et son activité portuaire est assez importante.
4. C'est aussi une des villes de France, d'Europe et, peut-être, même du monde la

plus visitée par les touristes.

5. Paris a donc joué un rôle politique essentiel

6. Cependant, malgré cet inconvénient, Paris attire tous les Français.

## V. Типовые контрольные мероприятия на зачете

- письменный лексико-грамматический тест, объем 2000-2500 п.з., в рамках пройденного за отчетный период материала;
- монолог-сообщение на иностранном языке по одной из тем научного характера. аннотирование текста деловой, научной или общекоммуникативной тематики
- реферирование текста деловой, научной или общекоммуникативной тематики
- беседа по основному содержанию письменного текста (объемом 1500-2000 печ.зн.) в рамках обсуждавшийся деловой, научной или общекоммуникативной тематики

## АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

As farming has developed and advanced over the years, different farming techniques have evolved. Farmers have learned from experiences - like the Dust Bowl in the 1930s - and devised more efficient ways to manage the land. In order to be able to produce a lot of food and keep it as inexpensive as possible for the consumer, developed countries like the United States have had to use pesticides (to kill insects), fertilizers (to make the soil more productive), and mechanized production (machines like combines, balers, and tillers.) With the help of these techniques, farmers in America are able to produce enough food for the millions of people who are not farmers.

Farmers have realized for a long time how important it is to protect natural resources, like soil, water, and biological (living) resources. Because of this, most farmers are good stewards of the land. As populations continue to increase, however, more demands are made on the land and on farmers. As resources get overused, the quality of the environment can be negatively impacted, which is why farmers are increasingly turning to concepts like land stewardship in order to protect the land for the future.

Many analysts recognize that, in order to protect our natural resources, there must be government regulations, incentive programs for those that manage the land, and farming techniques that keep the land healthy. Farmers recognize that farming has specific environmental effects on the land. When land is converted to agricultural use, it loses much of its biodiversity (ability to support many different types of living things) and habitats. Erosion can occur when fields are plowed, which causes soil to be damaged and lost. The supply of water can be reduced for other purposes, and water quality can be impacted.

The effects of agriculture also touch areas outside the farm. For example, the water supply over a broad area can be impacted if a great deal of water is needed for irrigation. Existing habitats can be destroyed when land use is changed. Agriculture can also alter chemical cycles and climatic conditions.

## **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

### **Zur Geschichte der Windenergienutzung**

Die Windenergie wird seit Jahrhunderten vom Menschen für seine Zwecke genutzt. Es kam zum einen zur Nutzung des Windes zur Fortbewegung mit Segelschiffen oder Ballons, zum anderen wurde die Windenergie zur Verrichtung mechanischer Arbeit mit Hilfe von Windmühlen und Wasserpumpen genutzt.

Nach der Entdeckung der Elektrizität und der Erfindung des Generators lag auch der Gedanke der Nutzung der Windenergie zur Stromerzeugung nahe. Anfänglich wurden die Konzepte der Windmühlen nur abgewandelt und statt der Umsetzung der kinetischen Energie des Windes in mechanische Energie wurde über einen Generator elektrische Energie erzeugt. Mit der Weiterentwicklung der Strömungsmechanik wurden auch die Aufbauten und Flügelformen spezialisierter, und man spricht heute von Windkraftanlagen (WKA). Seit den Ölkrisen in den 1970er Jahren wird weltweit verstärkt nach Alternativen zur Energieerzeugung geforscht und damit wurde auch die Entwicklung moderner Windkraftanlagen vorangetrieben. Der Ausdruck Windmühle ist für stromerzeugende Anlagen nicht korrekt, da sie kein Mahlwerk besitzen.

Antrieb von Segelschiffen durch den Wind gehört, neben Zugtieren, zu den ältesten Antriebssystemen von Verkehrsmitteln für Menschen. Im Jahre 2007 soll das erste Containerschiff mit einem Lenkdrachen der Firma Skysails ausgerüstet werden. Das Windsurfen, Kitesailing und Strandsegeln beruhen auf dem gleichen Prinzip. Historisch vor der Entwicklung von Automobilen bewegten sich Menschen mit Windwagen erstmals schneller als mit „Pferdegeschwindigkeit“ über dafür geeignete Landflächen.

Windenergieanlagen können in allen Klimazonen, auf See und in allen Landformen (Küste, Binnenland, Gebirge) zur Stromerzeugung eingesetzt werden. Eine aktuelle Studie der renommierten Harvard-Universität kommt zu dem Schluss, dass die global erzielbare Windenergie bei weitem ausreicht, um den gesamten Weltenergiebedarf zu decken. So kann nach sehr konservativen Berechnungen bis zum 40-fachen des weltweiten gegenwärtigen Bedarfs an elektrischer Energie und bis zum 5-fachen des globalen Gesamtenergiebedarfs durch Windenergie gedeckt werden. Aufgrund der Unstetigkeit des Windes kann die mit Windenergieanlagen gewonnene elektrische Energie nur im Verbund mit anderen Energiequellen oder in sehr kleinen Stromnetzen mit Speichern für eine kontinuierliche Energiebereitstellung genutzt werden.

## **ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

### **La surexploitation des ressources**

Contrairement aux idées reçues, les eaux usées rejetées par l'agriculture intensive et l'industrie dans les fleuves, les lacs et les rivières polluent deux fois plus les océans que le transport maritime. Pourtant, les dégazages en mer déversent chaque année de 1 200 000 à 1 500 000 tonnes de produits chimiques. Il ne s'agit pas seulement d'hydrocarbures, mais aussi d'une large gamme de détergents, d'huiles diverses qui polluent dans une quasi-impunité au-delà des zones économiques exclusives (200 milles nautiques) puisque l'on peut procéder à des rejets dans les mers ouvertes à condition de ne

pas dépasser certaines normes. Par ailleurs, les rivières, les fleuves et les estuaires charrient vers le milieu marin quantité de substances particulièrement nocives, comme le mercure et le plomb. L'utilisation massive des engrains agricoles, des pesticides et des nitrates dans l'agriculture intensive augmente les rejets d'eaux riches en phosphates et en ammonium, provoquant une prolifération d'algues (les marées vertes) qui asphyxient le milieu marin.

Ces phénomènes menacent directement l'avenir du biotope marin car ils engendrent une eutrophisation des estuaires, véritables pouponnières pour 80 % des espèces. Autre danger : la surpêche. Les stocks de poissons sont exploités au-delà de leurs limites biologiques. Dans certaines eaux européennes, 40 à 60 % des réserves des principales espèces commerciales sont utilisées dans des conditions mettant en péril leur renouvellement. Enfin, l'augmentation de la pression démographique, avec 8 milliards d'êtres humains prévus en 2020, ne peut qu'exacerber les problèmes posés par les rejets polluants, qu'il s'agisse de ceux émanant de l'agriculture, des industries, des transports ou de ceux provenant des particuliers. Des solutions existent pourtant dans tous ces domaines. C'est avant tout une question de volonté politique. Or celle-ci dépend dans une large mesure de la prise de conscience des citoyens. On comprend d'autant mieux l'enjeu capital que représente le défi de changer les mentalités, pour que chacun s'engage à repenser son rapport à l'environnement.

## **VI. Примерные вопросы к зачету (промежуточный контроль)**

- Моя семья, ее история, происхождение фамилия, известные предки, семейные традиции.
- Какие профессиональные качества требуются инженерам (педагогам, экономистам)?
  - Где престижнее работать - в отечественной или зарубежной компании и почему?
  - Устойчивое развитие в сельском хозяйстве – пути достижения (передовые технологии).
  - Современная аграрная политика в России и за рубежом.
  - Чем отличается резюме от CV?
  - Правила и требования к составлению резюме в России и за рубежом.
  - Правила и требования к составлению CV в качестве сведений об авторах научной статьи
    - Правила и требования к составлению CV для получения работы в иностранной компании
    - Правила и требования к составлению CV для участия в международной конференции
    - Основные требования к содержанию и структуре доклада- презентации
    - Основные требования к оформлению доклада - презентации

- Правила написания деловых писем и ответы на них
- Требования и правила написания аннотации научной статьи
- Требования, структура вводные фразы при аннотировании научной статьи
- Требования к структуре научных статей при их написании
- Виды словарей, правила составления терминологических словарей

## **VII. Типовые контрольные мероприятия на экзамене**

Экзамен не предусмотрен учебным планом

### **6.2 Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания**

Учитывая специфику иностранного языка как учебного предмета, целесообразно различать следующие виды контроля: текущий, промежуточный и итоговый. Все виды контроля составляют единую систему:

текущий контроль подготавливает промежуточный, а последний, в свою очередь, готовит к итоговому.

Система контроля отвечает потребностям процесса обучения, является его составной частью и выполняет следующие функции: обучающую, диагностическую, корректирующую, контролирующую, управлеченческую, оценочную, стимулирующую, воспитывающую.

Формы контроля воспроизводят ситуации чтения, устной речи и письма, наиболее типичные для разных видов делового и профессионального общения, проверяя качество сформированных навыков и умений и их соответствие уровню подготовки студента. Все виды контроля предполагают зачеты самостоятельной работы студента.

Большое значение для успешного обучения имеет предварительный контроль, который позволяет впоследствии выстраивать процесс обучения с учетом исходного уровня подготовки студентов. При знакомстве с новой группой целесообразно фронтально и индивидуально проверить уровень сформированности речевых умений. Возможна также проверка сформированности ключевых языковых навыков и умений. Для реализации предварительного контроля могут использоваться тесты и/или собеседование.

Текущий контроль (осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия):

- контроль и анализ устной речи;
- контроль лексического минимума и грамматических навыков;
- контроль чтения и перевода текстов по обозначенной тематике;
- контроль письменных домашних заданий;
- реферирование и аннотирование текстов по экологическим проблемам современности;
- беседа по вопросам, связанным с изучаемой тематикой;
- контроль самостоятельной работы студентов по выполнению лексико-грамматических упражнений.

Промежуточный контроль знаний по дисциплине (зачет) включает:

- перевод со словарём аутентичного научного/ профессионально ориентированного текста по специальности на русский язык.
- реферирование и беседа по аутентичному научному тексту, относящемуся к сфере основной профессиональной деятельности.
- подготовка и публичная защита презентации о своей научно исследовательской работе; возможно выступление с докладом на студенческой научно-практической конференции.

Формирование промежуточной оценки по дисциплине с использованием балльно-рейтинговой оценки работы студента

В конце семестра на основании поэтапного контроля обучения суммируются баллы текущих, рубежных и творческого рейтингов, подсчитываются дополнительные баллы за посещаемость и активность на занятиях и принимается решение о допуске магистра к итоговому контролю или освобождении от его сдачи. Студент может получить зачет по дисциплине без итогового контроля, если набранный рейтинговый балл в конце семестра оказался не меньше 60 баллов.

Оценка работ проводится по 100-балльной шкале. Итоговая оценка по дисциплине учитывает результаты балльно-рейтинговой системы контроля знаний (вклад 40%), оценку за презентацию, доклад на студенческой научной конференции (вклад 60%). Если по результатам текущих, рубежных и творческого рейтингов магистр набрал в сумме менее 40% баллов от максимального рейтинга дисциплины, то до итогового контроля он не допускается и считается задолжником по данной дисциплине.

### Критерии выставления оценок

Таблица 7

100% шкала оценок	Словесное выражение	Цифровое выражение	Описание
61 – 100	зачтено		Содержание курса освоено полностью, (в достаточном объеме) без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
<60 не зачтено	не зачтено		Содержание курса освоено частично, в недостаточном объеме (не выполнено), некоторые практические навыки работы не сформированы,

			многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.
--	--	--	---

Шкала оценивания	Экзамен, зачет с оценкой	Зачет
85-100	отлично	зачет
70-84	хорошо	
60-69	удовлетворительно	
0-59	неудовлетворительно	незачет

Оценка	Критерии оценивания
«5» (отлично)	оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – высокий
«4» (хорошо)	оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – хороший (средний)
«3» (удовлетворительно)	оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – достаточный
«2» (неудовлетворительно)	оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, не сформированы

Преподавателем должны быть учтены баллы, полученные студентом при промежуточном контроле знаний в течение семестра, при выполнении заданий для самостоятельной работы, и выведена общая оценка.

Структура балльно-рейтинговой оценки студента:

- посещение лекций, практических занятий – 0,5 балла (за 2 ч занятия);
- качество подготовки к практическому занятию (правильность изложения при ответе на устные вопросы, наличие выполненных практических аудиторных и

домашних заданий, задач, выступление с сообщением и т.д.) и т.д.) – от 0,5 до 2 баллов за каждое;

- корректность и вежливость при ответе на вопрос, а также в ходе дискуссии между студентами при обсуждении темы занятия – 0,5 балла.

Все виды учебных работ должны быть выполнены в установленные сроки, в случае невыполнения задания в установленный срок баллы за конкретный вид работы начисляются с пониженным коэффициентом.

Текущий контроль (проверка) проводится регулярно на всех видах групповых занятий и имеет цель получать оперативную информацию о текущей успеваемости.

Методами традиционного контроля являются устный и письменный опросы; контрольная беседа; проверка домашних заданий; ответы на вопросы, поставленные для самоконтроля; решение письменных и устных задач по теме занятий; подготовка рефератов по теме и их защита и т.п.

Рубежный контроль проводится с целью проверки и коррекции хода освоения теоретического материала и практических умений и навыков в виде письменной контрольной работы (письменных заданий) либо тестирования.

В конце семестра на основании поэтапного контроля обучения суммируются баллы текущих, рубежного и творческого рейтингов, подсчитываются дополнительные баллы (посещаемость и активность на занятиях) и принимается решение о допуске студента к выходному контролю.

Итоговые результаты рейтинговой аттестации объявляются преподавателем на последнем занятии в зачетную неделю.

Если сумма баллов составляет 60 и более баллов, то по усмотрению преподавателя студенту может быть проставлен зачет без сдачи выходного контроля (зачета).

Если студент не набрал на протяжении семестра 60 баллов, он сдает зачет по расписанию зачетной сессии.

Итоговая проверка (выходной контроль) проводится в виде зачета, основным методом его проведения выступает письменный или устный опрос.

Успешно усвоившим учебный материал по дисциплине считается студент, набравший в общей сумме 60 и более баллов. В этом случае в зачетную ведомость выставляется отметка «зачтено».

### **Условия и критерии выставления оценок**

Студенты должны посещать все практические занятия, в срок выполнять все задания преподавателя, писать все аттестационные работы.

Высоким баллом оценивается активная работа на практических занятиях, хорошее качество перевода аутентичного текста по специальности в аудитории и дома, умение вести дискуссию на иностранном языке, творческий подход к выполнению домашних заданий, способность четко, емко и грамматически правильно формулировать свои мысли на иностранном языке, успешное выполнение контрольных работ.

### **Условия допуска к зачету**

Условиями допуска к зачету является предоставление отчета о выполнении

письменных практических работ.

Во время обучения студент должен:

- а) подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области, о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее.
- б) самостоятельно подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности или связанной с темой магистерской работы (объем 2500 п.з.). Сделать письменный перевод данной статьи на русский язык.
- в) подготовить презентацию на иностранном языке о своей научно-исследовательской работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

#### **Аттестационные требования к зачету**

1. Письменный перевод со словарём аутентичного научного/профессионально-ориентированного текста по специальности на русский язык. (объём 1600-1800 п/знаков). Время на подготовку 45 мин.

1. Реферирование и беседа по аутентичному научному тексту, самостоятельно подготовленному к зачету (2500 п/знаков), относящемуся к сфере основной профессиональной деятельности. Время на подготовку 15 мин.

2. Публичное представление презентации на иностранном языке о своей научно-исследовательской работе или выступление с докладом на иностранном языке о своей научно-исследовательской работе на студенческой научной конференции

#### **Критерии оценки презентация студентов**

##### **«отлично»**

У студента почти нет проблем с пониманием вопросов по теме общения, он способен правильно, полно и глубоко излагать свои мысли по обсуждаемому вопросу с соблюдением норм языка, используя как фактическую информацию по теме, так и свои комментарии по обсуждаемой проблеме. Свободно ведет беседу, излагая не только факты, но и свое личное мнение по теме общения. Владеет техникой ведения беседы, а также умением спонтанно реагировать на изменение речевого поведения партнера. Высказывания являются полными и развернутыми, подтверждаются адекватными примерами.

##### **«хорошо»**

Студент показывает хороший уровень понимания коммуникативной задачи, однако не на все вопросы готов давать ответы сразу. Достаточно свободно ведет беседу, излагая факты, а в отдельных случаях свое личное мнение по теме общения. Владеет техникой участия в беседе, но ему не всегда удается спонтанно отреагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет компенсаторными умениями, хотя их арсенал недостаточно разнообразен. В речи

встречаются лексические и грамматические ошибки, но они не препятствуют общению.

#### **«удовлетворительно»**

Студент демонстрирует общее понимание обращенных к нему вопросов и желание участвовать в разговоре, однако, способность выхода из затруднений, возникающих в процессе общения, выражена недостаточно. Может определить необходимость в той или иной информации и выразить

свое мнение, используя простейшие языковые формы, но часто нуждается в повторении и объяснении задаваемых вопросов. Ответы не отличаются разнообразием используемых языковых средств и структурно однообразны. В процессе общения часто возникают паузы. Иногда нелогичен в высказываниях, легко переходит на использование заученного текста.

#### **«неудовлетворительно»**

Студент испытывает трудности в понимании обращенной к нему речи и участии в общении. Он часто просит повторить вопрос и говорить медленнее. Его ответы состоят из коротких фраз с использованием ограниченного набора речевых единиц и моделей языка. Не умеет адекватно реагировать на речь участников общения. Высказывание может содержать лексико-грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания и даже делающего его невозможным. В речи присутствуют существенные ошибки. Неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания, не способен полно и глубоко излагать свои мысли, исходя из своей коммуникативной роли, а также логически обосновывать принятное решение. Также данная оценка ставится в случае неготовности к ответу, неправильные или неполные ответы на вопросы, или за неправильные примеры либо за пассивное участие в работе.

### **Критерии оценки участия студентов в дискуссии**

#### **«отлично»**

У студента почти нет проблем с пониманием вопросов по теме общения, он способен правильно, полно и глубоко излагать свои мысли по обсуждаемому вопросу с соблюдением норм языка, используя как фактическую информацию по теме, так и свои комментарии по обсуждаемой проблеме. Свободно ведет беседу, излагая не только факты, но и свое личное мнение по теме общения. Владеет техникой ведения беседы, а также умением спонтанно реагировать на изменение речевого поведения партнера. Высказывания являются полными и развернутыми, подтверждаются адекватными примерами.

#### **«хорошо»**

Студент показывает хороший уровень понимания коммуникативной задачи, однако не на все вопросы готов давать ответы сразу. Достаточно свободно ведет беседу, излагая факты, а в отдельных случаях свое личное мнение по теме общения. Владеет техникой участия в беседе, но ему не всегда удается спонтанно

отреагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет компенсаторными умениями, хотя их арсенал недостаточно разнообразен. В речи встречаются лексические и грамматические ошибки, но они не препятствуют общению.

#### **«удовлетворительно»**

Студент демонстрирует общее понимание обращенных к нему вопросов и желание участвовать в разговоре, однако, способность выхода из затруднений, возникающих в процессе общения, выражена недостаточно. Может определить необходимость в той или иной информации и выразить свое мнение, используя простейшие языковые формы, но часто нуждается в повторении и объяснении задаваемых вопросов. Ответы не отличаются разнообразием используемых языковых средств и структурно однообразны. В процессе общения часто возникают паузы. Иногда нелогичен в высказываниях, легко переходит на использование заученного текста.

#### **«неудовлетворительно»**

Студент испытывает трудности в понимании обращенной к нему речи и участии в общении. Он часто просит повторить вопрос и говорить медленнее. Его ответы состоят из коротких фраз с использованием ограниченного набора речевых единиц и моделей языка. Не умеет адекватно реагировать на речь участников общения. Высказывание может содержать лексико-грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания и даже делающего его невозможным. В речи присутствуют существенные ошибки. Неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания, не способен полно и глубоко излагать свои мысли, исходя из своей коммуникативной роли, а также логически обосновывать принятное решение. Также данная оценка ставится в случае неготовности к ответу, неправильные или неполные ответы на вопросы, неправильные примеры, либо за пассивное участие в работе.

### **Критерии оценки работы студентов с текстами**

#### **«отлично»**

Студент способен полно и глубоко понимать содержание прочитанного (со словарем) текста научно-популярного содержания, его структуру и последовательность мыслей; выполнять правильный перевод лексических единиц и грамматических конструкций, при полном отсутствии искажения смысла текста, но составлять свой собственный реферат прочитанному тексту с соблюдением всех необходимых требований.

#### **«хорошо»**

Студент способен относительно полно понимать не менее 75% содержания прочитанного (со словарем) текста научно-популярного содержания, его структуру и последовательность мыслей; выполнять правильный перевод не менее 75% лексических единиц и грамматических конструкций, при

реферировании практически отсутствует искажения смыслатекста или есть незначительные смысловые ошибки, не препятствующих передаче основной информации.

#### **«удовлетворительно»**

Студент способен относительно полно понимать не менее 60% содержания прочитанного (со словарем) текста научно-популярного содержания, его структуру и последовательность мыслей; выполнять относительно правильный перевод не менее 60% лексических единиц и грамматических конструкций, с коммуникативно допустимыми искажениями смысла при реферировании текста с потерей не более 40% основной информации.

#### **«неудовлетворительно»**

Студент демонстрирует неумение понять (пользуясь словарем) более 60% текста научно-популярного содержания, его структуру и последовательность мыслей, осуществляет неправильный перевод лексических единиц и грамматических конструкций, допускает искажение смысла текста при реферировании с потерей более 40% основной информации.

### **Критерии оценки выполнения студентами лексико-грамматических упражнений**

#### **«отлично»**

Студент способен адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции, а также четко выражать мысли и передавать смысл предложений и коммуникативных намерений без нарушений языковых норм и узуса современной речи.

#### **«хорошо»**

Студент способен относительно адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции, а также четко выражать мысли и передавать без серьезного искажения смысл предложений и коммуникативных намерений, однако при этом присутствуют коммуникативно допустимые ошибки с нарушениями языковых норм и узуса современной речи.

#### **«удовлетворительно»**

Студент не вполне адекватно употребляет лексические единицы и грамматические конструкции, а также относительно удовлетворительно выражает мысли и передает с определенными искажениями смысла предложений и коммуникативных намерений, при этом присутствуют отдельные явные нарушения языковых норм и узуса современной речи и искажения смысла отдельных предложений и коммуникативных намерений.

### **«неудовлетворительно»**

Студент демонстрирует неумение адекватно употреблять в иноязычной речи лексические единицы и грамматические конструкции, а также осуществлять неправильный их перевод и допускает искажение смысла предложений и коммуникативных намерений с серьезными нарушениями как языковых норм, так и узуса современной речи.

## **Критерии оценки знаний и умений студентов на зачете**

### **«зачтено»**

- Состояние основных умений иноязычной речевой деятельности позволяет студенту успешно осуществлять коммуникацию на иностранном языке в наиболее типичных ситуациях профессионального и/или бытового общения, а именно:
  - способность понимать (пользуясь словарем) научно-популярные статьи в объеме и в течение времени, предусмотренного требованиями зачета соответствующего семестра;
  - способность правильно использовать в речи и переводить изученные лексические единицы и грамматические конструкции;
  - способность участвовать в обсуждении предусмотренных программой тем повседневного и профессионального общения.

### **«не зачтено»**

- Состояние основных умений иноязычной речевой деятельности не позволяет студенту осуществлять коммуникацию на иностранном языке в наиболее типичных ситуациях профессионального и/или бытового общения, а именно:
  - неумение понять (пользуясь словарем) текст по специальности и/или научно-популярной статьи в объеме и в течение времени, предусмотренного требованиями зачета/экзамена соответствующего семестра;
  - неумение правильно использовать в речи и переводить изученные лексические единицы и грамматические конструкции;
  - неумение участвовать в обсуждении предусмотренных программой тем повседневного и профессионального общения.

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1 Основная литература**

#### **Английский язык**

1. Новикова О.Н. Английский язык для студентов аграрных вузов: учебник / О.Н. Новикова, Ю.В. Калугина. — Москва: КНОРУС, 2020. — 336 с.
2. Природообустройство и водопользование : Учебное пособие по английскому языку. - М. : РГАУ-МСХА, 2016. - 122 с.
3. Полякова Т. Ю. Английский язык для инженеров : Учебник. / Т. Ю. Полякова, Е. В. Синявская, О. И. Тынкова, Э. С. Улановская. - М. : "Высшая школа", 2010. - 463 с.

#### **Немецкий язык**

1. Тищенко И.А. Немецкий язык для технических ВУЗов : Рекомендовано к изданию ГОУ ВПО "Московский государственный лингвистический университет". / И. А. Тищенко. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2010. - 248 с.
2. Васильева М. М. Немецкий язык для студентов-экономистов : учебник / Васильева М.М., Мирзабекова Н.М., Сидельникова Е.М. - 3-е изд., перераб. - Спб. : Альфа-М ; М. : ИНФРА-М, 2012. - 349 с.
3. Немецкий язык для делового общения: учебное пособие / составители И. С. Акатьева, О. М. Филатова. — Ижевск: Ижевская ГСХА, 2019. — 26 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/160070>

#### **Французский язык**

1. Зайцев А. А. Практический курс французского языка : учебное пособие / А. А. Зайцев ; Российский государственный аграрный университет - МСХА имени К. А. Тимирязева (Москва). - Москва : РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2013. - 81 с.
2. Савина Т. Н. Французский язык за 16 уроков. Ускоренный курс: [учебник для высш. школы] / Т. Н. Савина. - М. : АСТ, 2011. - 268 с.
3. Савина Т. Н. Французский язык. Базовый уровень за 16 уроков : учебное пособие / Т. Н. Савина. - изд. 2-е, испр. и доп. - М. : Восток-Запад, 2010. -272 с.

### **7.2 Дополнительная литература**

#### **Английский язык**

1. Грамматика английского языка для начинающих : Учебное пособие по английскому языку. - М : МГУП, 2009. - 127 с.
2. Кашпарова В. С. Краткий англо-русский водохозяйственный словарь / Валентина Сергеевна Кашпарова, В. Ю. Синицын. - М. : ФГБОУ ВПО МГУП,

2013. - 222 с.

3. Практический курс английского языка : учебник для студ. пед. вузов; Рекоменд. М-вом образ. РФ. 1 курс / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, К. П. Гинтовт; Ред. В. Д. Аракин. - 5-е изд., испр. - М. : ВЛАДОС, 2002. - 544 с.
4. Учебник английского языка для сельскохозяйственных и лесотехнических вузов : учебник / И. З. Новоселова, Е. С. Александрова, М. О. Кедрова. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : Высшая школа, 1994. - 342 с.
5. Murphy R. Essential Grammar in Use : a reference and practice book for elementary students of English: Third edition / Raymond Murphy. - Cambridge : Univers. Press, 2007.
6. Бонк Н. А. Английский шаг за шагом / Наталья Александровна Бонк, Изадора Ильинична Левина, Ирина Анатольевна Бонк = Ч.1. - М. : ЗАО"Росмэн-пресс", 2011. - 558 с.
7. Бонк Н. А. Английский шаг за шагом / Наталья Александровна Бонк = Ч.2. - М. : ЗАО"Росмэн-пресс", 2011. - 380 с.

#### Немецкий язык

1. Учебно-методическое пособие по немецкому языку "Вода-мировая проблема" : для студентов 2-го курса / коллектив авторов, И. Н. Акимова, Е. А. Акимова, Н. В. Коровина. - 2-е изд. - М : МГУП, 2008. - 98 с.
2. Сборник лабораторных работ по немецкому языку : Учебно-методическое пособие для студентов 2-го курса. Часть 2 / коллективный автор, Л. И. Прокудина, Н. В. Коровина, И. Н. Акимова, Е. А. Акимова. - М : МГУП, 2007. - 84 с.
3. Семышев, М. В. Учебные материалы по немецкому языку для бакалавров агронженеров : учебное пособие / М. В. Семышев. — Брянск : Брянский ГАУ, 2023. — 78 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/385709>

#### Французский язык

1. Васильева, Н. М. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис : учебник для вузов / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 473 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06284-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488915>
2. Зайцев А. А. Le francais pour les sciences humaines = Le français pour les sciences humaines : учебное пособие / А. А. Зайцев ; Российский государственный аграрный университет - МСХА имени К. А. Тимирязева (Москва). - Москва : РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2014. - 112 с.

## **7.3 Методические указания, рекомендации и другие материалы к занятиям**

Методические указания, рекомендации и другие материалы к занятиям:

1. Учебники, подборки материалов и пособия по чтению и переводу текстов по специальности.
2. Методические указания для практических занятий.
3. Методические указания для подготовки, написания и защиты рефератов по дисциплине.
4. Тестовые задания по дисциплине.

Рекомендуется использовать следующие образовательные технологии: ролевые игры, учебные дискуссии, работа в мини-группах, устные сообщения и презентации (используя программу PowerPoint), проектные задания, поисковые информационные задания с использованием Интернета.

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Интернет-ресурсы включают материалы текущей зарубежной и отечественной периодики с веб-сайтов ведущих информационных агентств. Все интернет-ресурсы находятся в открытом, свободном доступе.

### **Английский язык**

1. <http://agris.fao.org/agris-search/index.do> (открытый доступ)
2. <http://www.englishclub.com/> (открытый доступ)
3. <http://esl.about.com/> (открытый доступ)
4. <http://english-at-home.com/> (открытый доступ)
5. <http://manythings.com/> (открытый доступ)
6. <http://britishcouncil.org/central.htm> (открытый доступ)
7. <http://englishforum.com/00/interactive/> (открытый доступ)
8. <http://usingenglish.com/students.html> (открытый доступ)
9. <http://talkenglish.com/> (открытый доступ)
10. <http://dictionary.cambridge.org/> (открытый доступ)
11. <http://unilearning.uow.edu.au/> (открытый доступ)
12. <http://www.uefap.com/accuracy/accfram.html> (открытый доступ)

### **Немецкий язык**

1. <http://www.studygerman.ru/test/> (открытый доступ)
2. <http://grammade.ru/> (открытый доступ)
3. <http://www.de-online.ru/index/grammatika/0-7> (открытый доступ)
4. <http://online-teacher.ru/blog/languages/german> (открытый доступ)

### **Французский язык**

1. [France Culture \(<http://www.radiofrance.fr/chaines/france-culture2/emissions/fabriquenew/>\)](http://www.radiofrance.fr/chaines/france-culture2/emissions/fabriquenew/). (открытый доступ)
2. [L'Histoire de France à travers les collections des musées et les documents d'archives. \(<http://www.histoire-image.org/>\)](http://www.histoire-image.org/). (открытый доступ)
3. [L'Histoire en Ligne. \(<http://www.histoire-en-ligne.com/>\)](http://www.histoire-en-ligne.com/). (открытый доступ)

## **9. ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ**

Таблица 8

### **Перечень программного обеспечения**

п/п	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы	Автор	Год разработки
1	Раздел 1. Профиль современного студента и специалиста	Microsoft Word Microsoft Power Point	Оформительская Презентация	Microsoft Microsoft	2010 2010
2	Раздел 2 Написание автобиографии	Microsoft Word Microsoft Power Point	Оформительская Презентация	Microsoft Microsoft	2010 2010
3	Раздел 3. Чтение и перевод научных статей по направлению подготовки на иностранном языке. Изучение структуры статей.	Microsoft Word Microsoft Power Point	Оформительская Презентация	Microsoft Microsoft	2010 2010
4	Раздел 4. Составление словаря терминов. Разработка и реализация проектов Природооустройства и водопользования	Microsoft Word Microsoft Power Point	Оформительская Презентация	Microsoft Microsoft	2010 2010

## **10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Для поведения лабораторного практикума используются кабинеты, оборудованные аудио- и видеотехникой, медиатека, располагающая компьютерами и библиотекой литературы по языковым аспектам и по различным направлениям подготовки бакалавров на иностранных языках.

Таблица 9

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы (№ учебного корпуса, № аудитории)	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и	1. Монитор 11 шт. 2. Системный блок 11 шт 3. Компьютерные столы 10 шт. 4. Столы 9 шт.

промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы 127550, Москва, ул. Лиственничная аллея, д.2; уч. корпус № 12, аудитории №218	5. Плазменный экран 1 шт. 6. Стулья 25 шт.
учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы  127550, Москва, ул. Лиственничная аллея, д.2; уч. корпус № 12, аудитории №222	1. Столы 10 шт. 2. Стулья 20 шт. 3. Доска маркерная 1 шт. 4. Стол препод. 1 шт. 5. Ноутбук 1 шт 6. Проектор 1 шт
учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы  127550, Москва, ул. Лиственничная аллея, д.2; уч. корпус № 12, аудитории №402	1. Парти 6 шт. 2. Стулья 19 шт. 3. Доска маркерная 1 шт. 4. Стол препод. 1 шт. 5. Ноутбук 1шт 6. Проектор
ЦНБ имени Н.И. Железнова  127550, Москва, Лиственничная аллея, д. 2	библиотека (читальный зал, компьютерный зал)

Для самостоятельной работы студентов используются ресурсы Центральной научной библиотеки имени Н.И. Железнова РГАУ–МСХА имени К.А. Тимирязева, включающие 9 читальных залов (в том числе 5 компьютеризированных), организованных по принципу открытого доступа и оснащенных Wi-Fi, Интернет – доступом, а также комнаты для самоподготовки в общежитиях № 1, № 2.

## **11. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ СТУДЕНТАМ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Основной целью обучения студентов деловому иностранному языку в аграрном вузе является достижение студентами практического владения языком, что предполагает формирование умения самостоятельно читать литературу по специальности с целью извлечения научной и практической информации из иноязычных источников.

Выполнение студентами внеаудиторной самостоятельной работы во внеаудиторное время, как при методическом руководстве преподавателя, так и без его непосредственного участия имеет большое значение для достижения поставленной цели.

Студентам рекомендуется систематически прорабатывать учебный материал по учебникам, учебным пособиям и методическим разработкам кафедры по чтению, правилам перевода, лексике, аудированию, аннотированию научных статей, реферированию, написанию деловых писем, составлению терминологических словарей и глоссариев, подготовке докладов-презентаций в соответствии с учебным планом и выполнять все заданию своевременно.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение фундаментальными знаниями, умениями и навыками работы с источниками информации на иностранном языке, опытом творческой, исследовательской деятельности.

Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и квази-профессионального уровня, углублению и расширению знаний, формированию интереса к познавательной деятельности, овладению приемами познания, развитию познавательных способностей.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Деловой иностранный язык» в аграрном вузе является обязательной для каждого студента, ее объем определяется государственным образовательным стандартом и учебным планом. Необходимо в самом начале периода обучения тщательно спланировать время, отводимое на самостоятельную работу с источниками, литературой по предмету, подготовкой к участию в учебных дискуссиях, устных опросах, к реферированию статей, подготовкой презентаций.

Самостоятельная работа включает:

а) чтение и перевод литературы на иностранном языке. Целью данного вида работы является привить интерес к чтению и научить студентов преодолевать языковые трудности при чтении, извлекать необходимую информацию из текста, научить использовать иноязычные источники самообразования и повышения уровня своей квалификации. Самостоятельное чтение следует проводить в неразрывной связи с овладением теорией языка: 1) анализировать грамматические формы с целью лучшего понимания читаемого; 2) подвергать наиболее трудные предложения синтаксическому и морфологическому анализу; 3) расчленять сложные типы предложений на синтаксические группы (группа подлежащего, группа сказуемого); 4) раскрывать значение идиоматических выражений; 5) устанавливать сходство или различие языковых форм. Самостоятельное чтение следует практиковать систематически.

б) работу с аудио и видеоматериалами, которая способствует развитию навыков аудирования текстов на иностранных языках.

в) выполнение аннотирования, реферирования прочитанных статей, составление терминологических словарей и глоссариев, презентаций с использованием интернета. Самоконтроль и контроль со стороны преподавателя включает различные виды тестирования и индивидуальный контроль.

*Говорение* - учебная дискуссия на платформе <https://webinar.ru/> на тему: «Цифровые технологии в экологии».

1. Развёрнутый монолог: описание опыта;
2. Развёрнутый монолог: приведение доводов (например, во время дискуссии, обсуждения проблемы, дебатов);

3. Публичное выступление (доклад, отчет, защита проекта, презентация);
4. Обращение к аудитории (объявление, анонс) диалог.
5. Формальное/ неформальное обсуждение темы, проблемы. 6. Случайный разговор, беседа.
7. Обмен информацией. 8. Интервью.
9. Переговоры.
10. Практическое целевое сотрудничество/ планирование.

*Аудирование и чтение:*

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации - pragmatische texts справочно-информационного характера по экологическим проблемам современности, экологизации строительства и землепользования;

- нелинейные тексты: социальный Интернет, чаты, таблицы, графики, схемы, диаграммы.

Детальное понимание текста: публицистические тексты по обозначенной тематике;

- поиск информации об основных терминах и понятиях с использованием справочной литературы на иностранном языке, включая Интернет ресурсы.

*Говорение:*

Учебная дискуссия на платформе <https://webinar.ru/> на тему: «Цифровые технологии в экологии».

1. Развернутый монолог: описание опыта
2. Развернутый монолог: приведение доводов (например, во время дискуссии, обсуждения проблемы, дебатов)
3. Публичное выступление (доклад, отчет, защита проекта, презентация)
4. Обращение к аудитории (объявление, анонс) диалог
5. Формальное/ неформальное обсуждение темы, проблемы
6. Случайный разговор, беседа
7. Обмен информацией
8. Интервью
9. Переговоры
10. Практическое целевое сотрудничество/ планирование

*Письмо*

- конспектирование и анализ информации, получаемой из текстов для чтения по тематике;

- перевод, аннотирование и реферирование текстов по направлению с использованием электронных словарей (oxford learners dictionaries, multitrans и др.);

- выполнение письменных лексико-грамматических упражнений;

- составление письменных текстов (статей для журналов, тезисов и аннотаций, рабочих справочных заметок, отчетов, личных и деловых писем, объявлений, докладов, эссе; ведение письменных диалогов).

- оформление текста презентации в формате PowerPoint при подготовке

докладов

*Презентации в виде доклада*

- краткость, информативность, разделение на пункты, содержательность.
- оформлению презентации: достаточно большой шрифт, таблицы, картинки и графики должны быть подкреплением вашим высказываниям, быть четкими и информативными.
- доклад-презентация должна включать в себя цели и задачи работы, а также выводы и заключение.
- должны быть хорошие примеры полученным результатам или примеры для лучшего объяснения сути вопроса по теме презентации.

**Виды и формы отработки пропущенных занятий**

Студент, пропустивший занятия, обязан в часы консультаций прийти на кафедру к преподавателю дисциплины, имея при себе выполненные задания в соответствии с планом практических занятий. Студент должен быть готовым аргументировано ответить на вопросы преподавателя по пропущенным занятиям.

**Методические рекомендации для подготовки презентации**

Презентация - это представление информации для некоторой целевой аудитории, с использованием разнообразных средств привлечения внимания и изложения материала. Для проведения одних презентаций может быть достаточно доски с мелками, для других используются мультимедийные системы, наглядные материалы, схемы, чертежи, макеты, плакаты. К особенностям презентаций можно отнести большое число материала, иллюстрирующего слова оратора, краткость и четкость изложения, вместе с высоким уровнем мотивирования публики, интерактивность, наличие сценария, протекание в виде единой системы. Как и в любом спектакле, у презентации есть начало выступления - своего рода завязка, развитие действия и заключительная часть. Трудно сказать, которая из них является главной, но, в любом случае, весь ход презентации определяется тем, насколько удастся заинтересовать публику.

Поэтому:

- Убедитесь, что каждый пункт презентации напрямую связан с аудиторией. Иначе результат предсказуем — вас не будут слушать.
- Вся презентация должна быть краткой, но информативной, разбитой на пункты, наполненные содержанием, и написанной достаточно большим шрифтом, чтобы можно было читать не прищуриваясь.
- Слова являются лишь подкреплением тех пунктов, которые вы освещаете.
- Картинки, графики и таблицы не должны быть беспорядочными и должны отражать ясные и убедительные доводы.
- Не используйте на слайдах красиво звучащую и неосуществимую "миссию", "идею", "мечту". Это штамп, банальность. Лучше сосредоточьтесь на том, чтобы заявление о ценности вашей работы было четким, ясным и уникальным.

- Подготовьте хорошие примеры. Вам нужно описать их, чтобы правильно донести свою мысль.
- Учтесь управлять ходом презентации, не выглядя при этом негибким или вст्रевоженным. Наблюдайте и слушайте.
- Учтите важное практическое наблюдение: Средний объем внимания слушателя: 10 слайдов.

### **Методические рекомендации для написания доклада на иностранном языке**

Хорошо сделанная статья является логическим завершением выполненной работы. Поэтому, наряду с совершенствованием в исследовательской работе, необходимо постоянно учиться писать доклады и статьи. Как же работать над статьей?

- Определитесь, готовы ли вы приступить к написанию статьи и можно ли ее публиковать в открытой печати.
- Составьте подробный план построения статьи.
- Подберите необходимую информацию (статьи, книги, патенты и др.) и проанализируйте ее.
- Напишите введение, в котором сформулируйте необходимость проведения работы и ее основные направления.
- Поработайте над названием статьи.
- В основной части статьи опишите методику экспериментов, полученные результаты и дайте их физическое объяснение.
- Составьте список литературы. •

Сделайте выводы.

- Напишите аннотацию.
- Проведите авторское редактирование. Сократите все, что не несет полезной информации, вычеркните лишние слова, непонятные термины, неясности.
- Отправьте статью в редакцию. Прислушайтесь к редакторским замечаниям, но не допустите искажения статьи при редактировании.

Эти рекомендации — не догма, а только информация к размышлению.

### **Виды и формы отработки пропущенных занятий**

Студент, пропустивший занятия, обязан в часы консультаций прийти на кафедру к преподавателю дисциплины, имея при себе выполненные задания в соответствии с планом практических занятий. Студент должен быть готовым аргументировано ответить на вопросы преподавателя по пропущенным занятиям.

## **12. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Преподаватели кафедры разрабатывают учебно-методические комплексы, программы, пособия, материалы, учебники в соответствии с государственными образовательными стандартами; методические рекомендации, пособия по

организации самостоятельной работы студентов; задания для самостоятельной работы; вопросы к экзамену и зачетам; образцы оформления индивидуальных заданий; инструкции и методические указания к выполнению семестровых заданий и т.д. в том числе с использованием ИКТ; предоставляют студентам сведения о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств по своей дисциплине. Они знакомят студентов с системой форм и методов обучения в вузе, научной организацией труда, методикой самостоятельной работы, критериями оценки качества выполняемой самостоятельной работы; с целями, средствами, трудоемкостью, сроками выполнения, формами контроля самостоятельной работы; формируют навыки научного исследования; развивают навыки работы с учебником, первоисточниками и современной научной литературой; проводят групповые и индивидуальные консультации по методике самостоятельной работы; осуществляет систематический контроль выполнения студентами графика самостоятельной работы; проводят анализ и дают оценку работы.

**Программу разработал:**

Цыганкова А.С., к. пед.н., \_\_\_\_\_

**РЕЦЕНЗИЯ**  
**на рабочую программу дисциплины Б1.О.4 «Деловой иностранный язык»**  
**(английский, немецкий, французский)**  
**ОПОП ВО по направлению 20.04.01 «Природоустройство и водопользование»,**  
**направленность «Цифровизация инженерных систем в АПК»**  
**(квалификация выпускника – магистр)**

Прудким А.С., к.пед.н., доцентом кафедры высшей математики ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева» (далее по тексту рецензент), проведено рецензирование рабочей программы дисциплины «Деловой иностранный язык» ОПОП ВО по направлению 20.04.01 «Природоустройство и водопользование», направленность «Цифровизация инженерных систем в АПК» (магистратура), разработанной в ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева», на кафедре иностранных и русского языков (разработчик – Цыганкова А.С., к.пед.н., доцент).

Рассмотрев представленные на рецензирование материалы, рецензент пришел к следующим выводам:

1. Предъявленная рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» (далее по тексту Программа) соответствует требованиям ФГОС ВО направления 20.04.01 «Природоустройство и водопользование». Программа содержит все основные разделы, соответствует требованиям к нормативно-методическим документам.
2. Представленная в Программе **актуальность** учебной дисциплины в рамках реализации ОПОП ВО не подлежит сомнению – дисциплина относится к обязательной части учебного цикла – Б1.
3. Представленные в Программе **цели** дисциплины соответствуют требованиям ФГОС ВО направления 20.04.01 «Природоустройство и водопользование».
4. В соответствии с Программой за дисциплиной «Деловой иностранный язык» закреплены 3 компетенции. Дисциплина «Деловой иностранный язык» и представленная Программа способна реализовать ее в объявленных требованиях.
5. Результаты обучения, представленные в Программе в категориях знать, уметь, владеть соответствуют специфике и содержанию дисциплины и демонстрируют возможность получения заявленных результатов.
6. Общая трудоёмкость дисциплины «Деловой иностранный язык» составляет 3 зачётные единицы (108 часов).
7. Информация о взаимосвязи изучаемых дисциплин и вопросам исключения дублирования в содержании дисциплин соответствует действительности. Дисциплина «Деловой иностранный язык» взаимосвязана с другими дисциплинами ОПОП ВО и Учебного плана по направлению 20.04.01 «Природоустройство и водопользование» и возможность дублирования в содержании отсутствует.
8. Представленная Программа предполагает использование современных образовательных технологий, используемые при реализации различных видов учебной работы. Формы образовательных технологий соответствуют специфике дисциплины.
9. Программа дисциплины «Деловой иностранный язык» предполагает проведение занятий в интерактивной форме.
10. Виды, содержание и трудоёмкость самостоятельной работы студентов, представленные в Программе, соответствуют требованиям к подготовке выпускников, содержащимся во ФГОС ВО направления 20.04.01 «Природоустройство и водопользование».
11. Представленные и описанные в Программе формы *текущей* оценки знаний (опрос, как в форме обсуждения отдельных вопросов, так и выступления и участие в дискуссиях, участие в тестировании и аудиторных заданиях) соответствуют специфике дисциплины.

Форма промежуточного контроля знаний студентов, предусмотренная Программой, осуществляется в форме зачета в 1 семестре, что соответствует статусу дисциплины, как

дисциплины обязательной части учебного цикла – Б1 ФГОС ВО направления 20.04.01 «Прироообустройство и водопользование».

12. Формы оценки знаний, представленные в Программе, соответствуют специфике дисциплины.

13. Учебно-методическое обеспечение дисциплины представлено необходимой основной литературой 3 наименования, дополнительной литературой 3 наименований, Интернет-ресурсами в свободном доступе и соответствует требованиям ФГОС ВО 20.04.01 «Прироообустройство и водопользование».

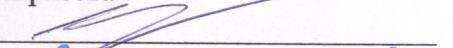
14. Материально-техническое обеспечение дисциплины соответствует специфике дисциплины «Деловой иностранный язык» и обеспечивает использование современных образовательных, в том числе интерактивных методов обучения.

15. Методические рекомендации студентам и методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине дают представление о специфике обучения по дисциплине «Деловой иностранный язык».

### ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенного рецензирования можно сделать заключение, что характер, структура и содержание рабочей программы дисциплины «Деловой иностранный язык» ОПОП ВО по направлению 20.04.01 «Прироообустройство и водопользование», направленность «Цифровизация инженерных систем в АПК» (квалификация выпускника – магистр), разработанная Цыганковой А.С., к.пед.н., доцентом, соответствует требованиям ФГОС ВО, современным требованиям экономики, рынка труда и позволит при её реализации успешно обеспечить формирование заявленных компетенций.

**Рецензент:** Прудкий А.С., к.пед.н., доцент кафедры высшей математики «Российского государственного аграрного университета - МСХА имени К.А. Тимирязева»

  
«20» июня 2024 г.